

=====  
P.- 1302.  
=====  
Docket 65.958.

153920 153920

INTERPRETACION  
FOR DEFECTS OF ORIGINAL



1941

4 AGO. 1941

MEMORIA DESCRIPTIVA

para solicitar

P A T E N T E D E I N V E N C I O N

e n

E S P A Ñ A

por VEINTE años

a nombre de la COMPAGNIE DES LAMPES, entidad francesa,  
establecida en 29, Rue de Lisbonne, París, Francia, por:

"MEJORAS EN LOS DISPOSITIVOS ELECTRICOS LU-  
MINOSOS".

====O====O====O====O====O====O====O====O====O====O====O====O====O====

El invento se refiere en general a conectado-  
res eléctricos para conectar hilos de suministro de co-  
rriente a los elementos de borne de un dispositivo eléc-  
trico. El invento es adaptable particularmente a conec-



153920

5 tadores eléctricos para lámparas eléctricas de incandescencia de vataje relativamente alto similares al tipo descrito y reivindicado en las patentes de los Estados Unidos nº. 2.148.314 D-61.044 y 2.148.315, D-62.858, expedidas el 21 de Febrero de 1939 a Daniel K. Wright.

10 Lámparas reflectoras semejantes a las descritas en las patentes citadas se han propuesto ya para faros de vehículos. Estas lámparas comprenden una envoltura de vidrio soldada, compuesta de dos secciones de vidrio prensado soldadas entre sí por fusión, con uno  
15 o más filamentos exactamente montados dentro de la envoltura en relación definida con la superficie reflectora de la misma. Como una alternativa de estas lámparas reflectoras de vidrio, se ha propuesto también usar un faro que comprende una pieza reflectora de metal a  
20 la que va sujeta rígidamente una lámpara eléctrica de incandescencia de tal manera que el filamento o filamentos de dicha lámpara queden colocados en relación definida con la superficie reflectora de dicha pieza de metal.

25 Para producir dos tipos diferentes de rayos, uno para la marcha en la ciudad y otro para el campo, cada lámpara de faro está provista de dos filamentos separados destinados a funcionar con independencia entre sí. Para este objeto, cada lámpara tiene tres contactos o bornes, uno de los cuales es común a ambos filamentos. Sin embargo debido a la diferencia en la construcción de las lámparas de vidrio y las lámparas reflectoras metálicas, los tres bornes de estas lámparas están  
30



153990

5 necesariamente colocados en diferente relación entre  
sí. Por esta razón ha constituido cierto problema el  
disponer para tales lámparas medios de conexión adecua-  
dos que funcionen en forma intercambiable en las lám-  
paras de vidrio o en las lámparas reflectoras de metal,  
y que además aseguren que se conectan los debidos hi-  
10 los de corriente a los correspondientes bornes de la  
lámpara. El problema se complicaba además por el hecho  
de que, al paso que el conector tenía que poder se-  
pararse fácilmente de la lámpara para facilitar la sus-  
titución de ésta, tenía que disponerse un contacto lo  
15 bastante eficaz y seguro entre los bornes de la lámpa-  
ra y el conector, para reducir al mínimo la caída de  
voltaje en el mismo.

Un objeto del invento es ofrecer medios para  
conectar una pluralidad de hilos de corriente con los  
20 bornes de un dispositivo eléctrico, de construcción  
sencilla y que puedan fabricarse a coste relativamente  
bajo.

Otro objeto del invento es ofrecer medios pa-  
ra conectar una pluralidad de hilos de corriente a los  
25 bornes de un dispositivo eléctrico, que ofrezcan un  
contacto eficaz y seguro con dichos bornes, permitien-  
do el fácil desprendimiento de los mismos.

Otro objeto del invento es ofrecer medios  
para conectar tres o más hilos de corriente a un núme-  
ro correspondiente de bornes de un dispositivo eléctri-  
co, que cooperen en forma intercambiable con dos dispo-  
30 sitivos eléctricos de construcción diferente cuyos bor-



153920

nes están dispuestos de modo distinto.

5 Otros objetos y ventajas del invento aparecerán de la siguiente descripción de formas del mismo y de los dibujos adjuntos, en los cuales:

10 La figura 1 es una vista en perspectiva de los medios de conexión del invento, con el conector representado en posición preparatoria para sujetarlo a una lámpara reflectora de vidrio: la figura 2 es una vista análoga a la figura 1, pero que representa el conector en posición preparatoria para sujetarlo a una lámpara reflectora de metal; y la figura 3 es un corte vertical fragmentario de una modificación de la lámpara representada en la figura 1.

15 En los dibujos, la figura 1 representa el conector 10 del invento en posición preparatoria para sujetarlo a una lámpara reflectora de vidrio del tipo descrito y reivindicado en las citadas patentes de los Estados Unidos nº. 2.148.314 y 2.148.315. Estas lámparas tienen una ampolla de cristal o envoltura 11 compuesta de una sección reflectora de vidrio prensado 12 y una sección de vidrio de cubierta (no representada), soldadas entre sí por fusión en sus bordes. Dentro de la ampolla 11 van montadas un par de fuentes luminosas o filamentos (no representados) conectados por hilos o conductores de corriente a enchufes salientes 13, 14 y 15, disponiéndose tres de estos enchufes para permitir el funcionamiento independiente de cada filamento. Para este objeto uno de los enchufes (13) es común a ambas fuentes luminosas. Los enchufes penetran por aberturas ade-

20

25

30

153920



cuadas en la sección reflectora 12, a la cual van sujetos por medio de porciones de falda metálicas 16 que se hacen con preferencia de un metal conocido comercialmente con el nombre de "Fernico", y que están hundidas y empotradas en el grueso del vidrio que rodea dichas aberturas. Como se ve en los dibujos, los tres enchufes 13, 14 y 15 son paralelos al eje de la lámpara y están colocados equidistantemente del mismo y con preferencia en ángulos de 90° en torno de dicho eje para estar dispuestos en formación de triángulo equilátero.

Sujeta a cada enchufe, siempre según el invento, va una pieza de contacto o placa 17. Estas placas de contacto, como los enchufes 13, 14 y 15 van dispuestas simétricamente en torno del eje de la lámpara, y situadas en planos paralelos a dicho eje y equidistantes del mismo. Como puede verse en la figura 1, las placas de contacto 17 de los enchufes diametralmente opuestos o laterales 13 y 15 son paralelas entre sí, al paso que la placa de contacto 17 del enchufe intermedio 14 es perpendicular a dichas placas paralelas diametralmente opuestas. Cada placa de contacto 17 tiene una muesca 18 en dirección del eje de la lámpara, estando dichas muescas situadas análogamente en las tres placas de contacto.

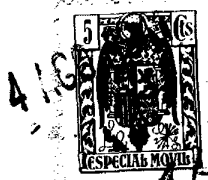
El conector 10 para cooperar con las piezas de contacto 17 comprende un bloque de sustancia aisladora 19, como fibra o baquelita, al cual van sujetas por tornillos 23 tres clavijas de contacto alargadas en forma de placa o barras colectoras 20, 21 y 22, de tal ma-



153920

5 nera que sean paralelas una a otra. Un extremo corres-  
pondiente de cada barra colectora va provisto de un ori-  
ficio roscado en el que penetran tornillos de sujeción  
o de unión 24, al paso que los extremos opuestos van su-  
jetos a los hilos de corriente 25, 26 y 27, estando co-  
nectada la barra colectora 20 con el hilo conductor co-  
mún 25. Las barras colectoras 20, 21 y 22 y los torni-  
llos de unión 24 de las mismas van dispuestos en la mis-  
ma formación que las piezas de contacto de lámpara 17 y  
10 sus muescas 18, de manera que cuando los tres tornillos  
de unión 24 se aflojan parcialmente de las barras colec-  
toras y están alineados con las muescas 18 en las pie-  
zas de contacto de la lámpara 17, dichas piezas pueden  
resbalar entre las barras colectoras y las cabezas de  
15 los tornillos de unión 24 de las mismas. Luego los tor-  
nillos se aprietan para sujetar firmemente las barras  
colectoras a los contactos de la lámpara 17.

20 La figura 2 representa el conector 10 del  
invento en posición preparatoria para sujetarlo a una  
lámpara reflectora de metal. Estas lámparas comprenden  
una sección reflectora metálica 28 sujeta a la base 29  
de una pequeña lámpara eléctrica de incandescencia 30,  
por ejemplo por soldadura. Dicha lámpara tiene un par  
de filamentos 31, 32, y el reflector metálico 28 va su-  
25 jeto a la lámpara en relación óptica definida con los  
filamentos. El extremo de la base de la lámpara 29 es-  
tá provisto de una pieza aisladora o disco 33 de sustan-  
cia adecuada, como baquelita, a la cual van sujetas tres  
piezas de contacto 34, 35 y 36. Los filamentos 31, 32



153920

5           están conectados por hilos conductores 37 con los contac-  
tos de la lámpara 34, 35 y 36, siendo el contacto 34 co-  
mún a ambos filamentos.

10           Para cooperar con el conector 10 del inven-  
to, los contactos de la lámpara 34, 35 y 36 tienen tal  
forma y disposición que ofrecen proyecciones o clavijas  
38 que se extienden hacia atrás en la misma formación  
relativa que los contactos 17 de la lámpara reflectora  
de vidrio representada en la figura 1. Además estos sa-  
lientes 38, como los contactos 17, tienen muescas 39 a-  
15           nálogas a las muescas 18 para recibir los tornillos de  
unión 24 del conector. La sujeción del conector a  
la lámpara se realiza lo mismo que antes, haciendo res-  
balar las clavijas que se extienden hacia atrás 38 de  
los contactos de la lámpara 34, 35 y 36 entre las barras  
20           colectoras del conector y las cabezas de los tornillos  
de unión 24 del mismo, y luego los tornillos se aprietan  
para sujetar firmemente entre sí los contactos y las ba-  
rras.

25           Así es evidente que disponiendo los contactos  
con muescas de la lámpara reflectora de vidrio de la fi-  
gura 1 y la lámpara reflectora de metal de la figura 2  
en la misma posición relativa, el conector 10 del in-  
vento cooperará con ambas en forma intercambiable. Ade-  
más, los tornillos de unión 24 sujetan firmemente las ba-  
30           rras colectoras del conector y los contactos de la lám-  
para entre sí, ofreciendo un contacto eficaz y seguro en-  
tre ellos y reduciendo así al mínimo la caída de voltaje  
en dichos puntos de conexión. Esto es de especial impor-



153920

5 tancia dado el voltaje relativamente bajo a que funcionan las lámparas mencionadas.

10 El medio de conexión arriba descrito es de construcción sencilla y puede fabricarse a coste relativamente bajo. Además, aunque el conector 10 va firmemente conectado con los bornes de la lámpara ofreciendo un contacto eficaz y seguro con ellos, es no obstante de fácil separación de los mismos, de manera que la lámpara se puede reemplazar en forma relativamente sencilla. En esta conexión, el conector del invento asegura que se conecten los debidos hilos de corriente con  
15 los debidos bornes de la lámpara siempre que ésta se reemplaza.

Es evidente que la lámpara reflectora de vidrio de la figura 1, puede proveerse de las clavijas 38 que se extienden hacia atrás representadas en la figura  
20 2, y en tal caso se pueden omitir los enchufes sobresalientes 13, 14 y 15 y dichas clavijas se pueden soldar o sujetar directamente de otro modo a los extremos de las faldas o tazas 16 según se representa en la figura 3. En este caso las faldas 16 no tienen aberturas para dichos  
25 enchufes, y así forman una parte de la envoltura o ampolla 11 herméticamente cerrada. Esta estructura evita la necesidad de una junta hermética soldada entre los enchufes y las faldas.

30 Esta solicitud, que corresponde a la presentada en los Estados Unidos de América, el 12 de Julio de 1939, bajo el número 284.073, se acoge a los beneficios del artículo 51 del Estatuto vigente sobre Propiedad In-



dustrial.

1539153920

153920

=====

===== N O T A =====

=====

5                    Los puntos de invención propia y nueva que se presentan para que sean objeto de esta Patente de Invención en España, son los siguientes:

10                    1º. Mejoras en los dispositivos eléctricos luminosos, que comprenden en combinación, una lámpara eléctrica provista de una pluralidad de bornes, cada uno de los cuales comprende una placa de contacto con un rebajo, y un conector para encajar en los bornes de la lámpara, conteniendo dicho conector una pieza de sustancia aisladora y una pluralidad de contactos sujetos

15                    a la misma y destinados a encajar en dichas placas de contacto, estando los contactos provistos de medios destinados a entrar en los rebajos de las placas de contacto.

20                    2º. Mejoras en los dispositivos eléctricos luminosos que comprenden en combinación, un dispositivo eléctrico provisto de tres bornes, cada uno de los cuales comprende placas de contacto con muescas paralelas a una línea dada y equidistantes de la misma, siendo dos de dichas placas paralelas entre sí y diametralmente opuestas, y formando la tercera de dichas placas ángulos

25                    rectos con las placas paralelas, y un conector para encajar en las placas de contacto, conector que comprende una pieza de sustancia aisladora y tres clavijas de



153920

5 contacto alargadas y en forma de placa sujetas a la pieza aisladora en alineación longitudinal entre sí, estando dispuestas las clavijas de contacto de manera que superficies correspondientes de las mismas se acercan mucho a superficies correspondientes de las placas de contacto cuando el conector se aplica al dispositivo, y un tornillo de unión atornillado en cada una de las clavijas de contacto y dispuesto para entrar en la muesca de su correspondiente placa de contacto, estando destinados estos tornillos de unión para engrapar firmemente las clavijas de contacto a las placas de contacto.

15 3º. Mejoras en los dispositivos eléctricos luminosos, que comprenden un conector eléctrico que incorpora una pieza de sustancia aisladora y tres clavijas de contacto alargadas sujetas a la pieza aisladora en relación espaciada y paralela entre sí, teniendo cada clavija de contacto un extremo correspondiente en forma de placa plana, y estando dos de las clavijas dispuestas una frente a otra, siendo paralelos los planos de sus porciones extremas en forma de placa, y estando la tercera de las clavijas dispuesta entre ellas y con el plano de su porción extrema en forma de placa formando ángulos rectos con los planos de las dos clavijas paralelas.

30 4º. Mejoras en los dispositivos eléctricos luminosos, que comprenden una lámpara eléctrica que incorpora una envoltura de vidrio con una pluralidad de aberturas contiguas que atraviesan su pared, una pluralidad de tazas metálicas montadas en la envoltura por



fuera de la misma, estando dichas tazas fundidas en sus  
bordes con el vidrio que rodea las aberturas, para ta-  
parlas y cerar herméticamente la envoltura, conductores  
5 conectados eléctricamente con las tazas metálicas y que  
penetran en dicha envoltura por los orificios de la mis-  
ma, y una pluralidad de clavijas de contacto sostenidas  
por las tazas metálicas y con porciones en forma de pla-  
ca situadas en planos paralelos a una línea de referen-  
10 cia común.

5º. Mejoras en los dispositivos eléctricos  
luminosos, que incorporan una lámpara eléctrica que com-  
prende una envoltura de vidrio con una pluralidad de a-  
15 berturas contiguas que atraviesan su pared, una plurali-  
dad de tazas metálicas montadas en la envoltura fuera  
de la misma, estando dichas tazas fundidas en sus bordes  
con el vidrio que rodea las aberturas para taparlas y  
20 cerrar herméticamente la envoltura, conductores conecta-  
dos eléctricamente con las tazas metálicas y que entran  
en la envoltura por las aberturas de la misma, y una plu-  
ralidad de clavijas de contacto sujetas directamente a  
las tazas metálicas y que tienen partes en forma de pla-  
ca que salen hacia atrás desde dichas tazas y van dis-  
25 puestas en planos paralelos a una línea de referencia co-  
mún.

6º. Mejoras en los dispositivos eléctricos  
luminosos, que incorporan una lámpara eléctrica que com-  
prende una envoltura de vidrio con una pluralidad de a-  
30 berturas contiguas que atraviesan su pared, una plurali-  
dad de tazas metálicas montadas en la envoltura fuera de



5 La misma, estando las tazas fundidas en sus bordes con el vidrio que rodea las aberturas para taparlas y cerrar herméticamente la envoltura, conductores conectados e-  
léctricamente con las tazas metálicas y que entran en la envoltura por dichas aberturas, y una pluralidad de clavijas de contacto montadas en las tazas metálicas y que tienen porciones en forma de placa que se extienden transversalmente a una línea de referencia común y es-  
10 tán dispuestas en planos paralelos a dicha línea.

7º. Mejoras en los dispositivos eléctricos luminosos.

15 Tal y como se ha descrito en la Memoria que antecede, ilustrado en el dibujo que se acompaña y para los fines que se han especificado.

Esta Memoria consta de doce hojas escritas a máquina por una sola cara.

Madrid a 4 AGO. 1941

P. A.

Alberto de Elizaburu

Por Darse



Fig. 2

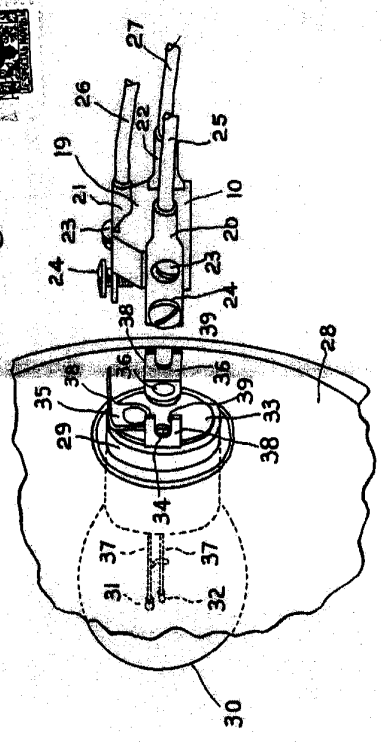


Fig. 3

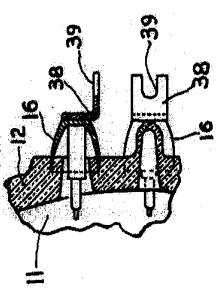
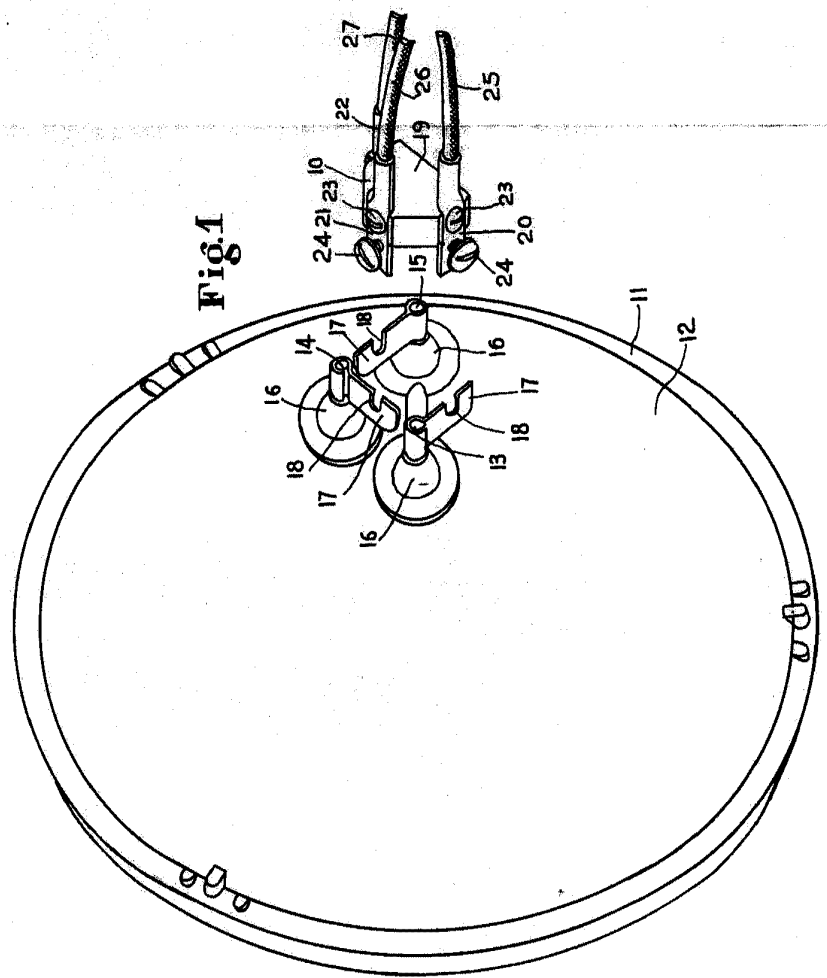


Fig. 1



*W. H. ...*